

قاعة الشاي  
الضيافة  
5572-6193

Toute une gamme  
de pâtisseries  
maghrébines  
à découvrir !

5572, Jean-Talon Est (St-Léonard)

# Lise Theriault crée le Prix "Communautés Culturelles"

pour les  
Entreprises  
et les  
étudiants

Prix Communautés  
culturelles volet  
Création d'entreprise  
Valeur de 8 000 \$

Prix Communautés culturelles volet  
Entrepreneuriat étudiant, Valeur de  
2 000 \$



(Détails Page 12)

Pour le plaisir de conduire  
une Volkswagen, Venez me  
voir..!



Hakim Chelili  
Assistant Directeur  
10395 boul. Pie IX,  
Montréal-Nord, (Qué)  
H1H 3Z7  
Tél: (514) 325-3422  
Fax: (514) 325-9326  
www.nordestvw.com  
Etes-vous fait  
pour Volkswagen?

Pour vendre ou acheter  
visez l'efficacité

Services et conseils pour vous avant tout  
RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

في خدمة  
الجالبة العربية

ABDEL ASRI (M.A.C.)  
Agent Immobilier AMIÉ

Sutton  
Group Inc. Broker/Realtor  
Member of the Real Estate Board of Greater Montreal

Cell.: (514) 991 9708  
450 466 9051 aasri@sutton.com

Economisez  
des milliers de dollars  
sur votre hypothèque

Quel que soit votre besoin hypothécaire:

- Pré-qualification
- Achat
- BS comptant\*
- Refinancement
- Consolidation de dettes

Une façon  
simple et  
prévisible de  
payer votre  
hypothèque.

Badr Izouggaghen  
Agent Immobilier AMIÉ  
Conseiller en Services  
Hypothécaires

Cell: (514) 991-7735 Fax: (514) 349-4842  
Counsel: izouggaghen@realtygenchypothecaire.ca

## Assurez votre visibilité pour aussi peu que 30\$ par mois !

Nous diffusons votre carte d'affaire, en noir et blanc, en 5000 exemplaires,  
chaque mois sur toute l'île de Montréal et ses environs .  
Ceci sans compter la possibilité d'être visible sur notre site WEB!

Appeler nous sans plus tarder au :

**(514) 576-9067**

Ou envoyez-nous un e\_mail à:

**pub@maghreb-canada.ca**

Nous chargeons pour les cartes d'affaires en couleurs seulement 50\$ par parution  
Une offre spéciale de Maghreb Canada Express

Le festival  
interculturel  
de Montréal

L'organisation du Festival pourra compter cette  
année sur une aide financière de 650 000 \$.  
(Détails: page 9)

Carlson  
Wagonlit  
Travel

Oumzil met le monde à votre portée..!

33, boul. Gamelin, Hull (Qc) J8Y 1V4 Tel. (819) 771-5331 Fax: (819) 771-4782  
181, rue Principale, Galeries d'Aylmer, Aylmer (Qc) J9H 6A6  
Tel. (819) 684-8888 Fax. (819) 684-4835  
Tel. Sans frais: 1-888-609-4242  
E\_mail: oelhachmi@carlsonwagonlit.ca

Parmi nos spécialités: le Maghreb et le Moyen-Orient